

# Bedieningshandleiding

Luchtverwarmingsapparaat

Air Top Evo 40 | Air Top Evo 55 voor campers



# 1 Over dit document

## 1.1 Doel van het document

Deze bedieningshandleiding is onderdeel van het product en bevat informatie voor de gebruiker voor de veilige bediening van het apparaat.

## 1.2 Omgang met dit document

- ▶ Voor het bedrijf van het apparaat deze bedieningshandleiding, de bedieningshandleiding van het bedieningselement en de bijlage „Belangrijke aanwijzingen bij de bedienings- en montagehandleiding“ doorlezen.
- ▶ Deze bedieningshandleiding binnen handbereik bewaren.
- ▶ Deze bedieningshandleiding doorgeven aan volgende eigenaar of gebruiker van het apparaat.

## 1.3 Gebruik van symbolen en accentueringen



### **WAARSCHUWING**

#### **Soort en bron van het gevaar**

Gevolg: Niet-inachtneming kan leiden tot zwaar of dodelijk letsel.

- ▶ Handeling voor de bescherming tegen het gevaar.



### **VOORZICHTIG**

#### **Soort en bron van het gevaar**

Gevolg: Niet-inachtneming leidt tot licht letsel.

- ▶ Handeling voor de bescherming tegen het gevaar.



### **LET OP**

#### **Soort en bron van de materiële schade**

Gevolg: Niet-inachtneming leidt tot materiële schade.

- ▶ Handeling om de materiële schade te voorkomen.

Accentuering	Verklaring
✓	Voorwaarde voor de volgende handelingsaanwijzing
▶	Handelingsaanwijzing

## 1.4 Garantie en aansprakelijkheid

Webasto is niet aansprakelijk voor gebreken en schade die terug te leiden zijn naar de niet-inachtneming van de montage- en bedieningshandleiding.

Deze aansprakelijkheidsuitsluiting geldt in het bijzonder voor:

- Ondeskundig gebruik
- Reparaties die niet uitgevoerd zijn door een Webasto Service-werkplaats
- Gebruik van niet-originele reserveonderdelen
- Verbouwing van het apparaat zonder toestemming van Webasto

## 2 Veiligheid

### 2.1 Reglementair gebruik

Het verwarmingsapparaat is toegestaan voor de montage in voertuigen. Het verwarmingsapparaat is geschikt voor het verwarmen van:

- Cabines
- Aggregaten
- Laadruimtes

### 2.2 Voorschriften en wettelijke bepalingen

- ▶ Voorschriften in de bijlage „Belangrijke aanwijzingen bij de bedienings- en montagehandleiding“ in acht nemen.

## 2.3 Veiligheidsaanwijzingen

### **Explosiegevaar in omgevingen met brandbare dampen, brandbaar stof en gevaarlijke stoffen (bijv. tankstations, tankinstallaties, brandstof-, kolen-, hout- of graanopslag)**

- ▶ Verwarmingsapparaat niet inschakelen of gebruiken.

### **Vergiftigings- en verstikkingsgevaar door uitlaatgassen in gesloten ruimtes**

- ▶ Verwarmingsapparaat niet inschakelen of gebruiken.

### **Brandgevaar door brandbare stoffen in de heteluchtstroom**

- ▶ Heteluchtuitlaat vrijhouden.
- ▶ Brandbare stoffen uit de heteluchtstroom verwijderen.

### **Letselgevaar door defect apparaat**

- ▶ Defect verwarmingsapparaat niet gebruiken.
- ▶ Contact opnemen met de Webasto Service-werkplaats.

## 2.4 Materiële schade voorkomen

### **Oververhitting door geblokkeerde koudeluchtinlaat en heteluchtuitlaat**

- ▶ Koudeluchtinlaat en heteluchtuitlaat vrijhouden van vuil en voorwerpen.

### **Ondeskundig gebruik**

- ▶ Apparaat beschermen tegen mechanische belasting (bijv. vallen, schokken en stoten).
- ▶ Geen voorwerpen op het apparaat plaatsen.
- ▶ Niet op het apparaat stappen.

### **Ondeskundig, nalooploos uitschakelen**

De ventilator van het verwarmingsapparaat loopt na het uitschakelen via het bedieningselement nog ca. 240 seconden. Ondeskundig, nalooploos uitschakelen leidt tot oververhitting van het apparaat.

- ▶ Verwarmingsapparaat altijd via bedieningselement uitschakelen.

# 3 Apparaatbeschrijving

## 3.1 Typeplaatje

Het typeplaatje is op het verwarmingsapparaat of als duplicaat duidelijk zichtbaar aangebracht. Het inbouwjaar staat op het typeplaatje.

## 3.2 Functiebeschrijving

Het verwarmingsapparaat verwarmt bestuurderscabine, laadruimte, voertuiginterieur of ontdooit voertuigruiten. Het verwarmingsapparaat werkt onafhankelijk van de voertuigmotor en is aangesloten op de elektrische installatie van het voertuig.

# 4 Bediening

## 4.1 Aanwijzingen bij bediening



### **WAARSCHUWING**

**Explosiegevaar in omgevingen met brandbare dampen, brandbaar stof en gevaarlijke stoffen**

Zware verbrandingen

- ▶ Verwarmingsapparaat uitschakelen bij tankstations en tankinstallaties alsmede in de buurt van brandstof-, kolen-, hout- of graanopslag.



### **WAARSCHUWING**

**Inademen van uitlaatgassen in gesloten ruimtes**

Vergiftiging en verstikking

- ▶ Verwarmingsapparaat nooit, ook niet met geprogrammeerde inschakeltijd, in gesloten ruimtes zoals garages of werkplaatsen zonder uitlaatgasafzuiging gebruiken.

## 4.2 Verwarmingsapparaat bedienen

- ▶ Zie bijgevoegde bedieningshandleiding van het bedieningselement.

## 4.3 Geschikte brandstof gebruiken

Het verwarmingsapparaat is aangesloten op de voertuigtank of op een afzonderlijke brandstoftank.

- ▶ Geschikte brandstof gebruiken (zie „Technische gegevens“).

#### 4.4 Wisselen naar koudebestendige brandstof

- ✓ Koudebestendige brandstof is getankt.
  - ▶ Verwarmingsapparaat ca. 15 minuten inschakelen.
- Brandstofsysteem is volledig met koudebestendige brandstof gevuld.

## 5 Reiniging

- ▶ Bij aanwezig aanzuigrooster op de koudeluchtinlaat: aanzuigrooster schoonmaken.
- ▶ Verwarmingsapparaat niet met hogedrukreiniger reinigen.

## 6 Verhelpen van fouten

Bij optreden van een fout geeft het verwarmingsapparaat een foutcode af via het bedieningselement.

- Bij bedieningselementen met display worden de foutcodes F01 t/m F15 via het display afgegeven. De foutcodes F16 t/m F19 worden met „-.-“ weergegeven.
- Bij bedieningselementen zonder display wordt de foutcode door knipperimpulsen van de bedrijfsweergave afgegeven. Het aantal impulsen komt overeen met het nummer van de foutcode. Voorbeeld voor foutcode F03: „.....- - - .....”
- ▶ Bij optreden van een storing zekeringen en steekverbindingen controleren.
- ▶ Maatregel via de volgende foutcodetabel vaststellen.
- ▶ Als de fout niet door de beschreven maatregelen verholpen kan worden, contact opnemen met Webasto Service-werkplaats.

Code	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Verwarmingsapparaat wordt automatisch uitgeschakeld		
F00	Regeleenheid defect / verwarmingsapparaatvergrendeling / interne ruimte-temperatuursensor defect	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contact opnemen met de Webasto Service-werkplaats.</li> </ul>
F01	Geen start	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwarmingsapparaat min. 2 seconden uitschakelen.</li> </ul>
F02	Vlam dooft tijdens het bedrijf	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwarmingsapparaat inschakelen.</li> </ul>
F03	Boordnetspanning te laag / onderspanning of overspanning	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Voertuigaccu opladen.</li> <li>▶ Verwarmingsapparaat min. 2 seconden uitschakelen.</li> <li>▶ Verwarmingsapparaat inschakelen.</li> </ul>
F04	Voortijdige vlamherkenning	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contact opnemen met de Webasto Service-werkplaats.</li> </ul>
F07	Brandstofpomp defect	
F08	Verbrandingsluchtventilator defect	
F09	Gloeipin defect	
F10	Verwarmingsapparaat oververhit	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Koude- en heteluchtleiding op vrije doorgang controleren.</li> <li>▶ Verwarmingsapparaat laten afkoelen.</li> <li>▶ Verwarmingsapparaat min. 2 seconden uitschakelen.</li> <li>▶ Verwarmingsapparaat inschakelen.</li> </ul>
F14	Heteluchttemperatuursensor defect	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contact opnemen met de Webasto Service-werkplaats.</li> </ul>
F16	Uitlaatgastemperatuur overschreden	
F17	Uitlaatgastemperatuursensor defect	
F18	Instelwaarderegelaar defect	
F19	Plausibiliteitscontrole sensoren niet correct	
Verwarmingsapparaat slaat zwarte damp uit		
–	Verbrandingslucht- of uitlaatgasleiding verstopt	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verbrandingslucht- en uitlaatgasleiding op vrije doorgang controleren.</li> </ul>

## 6.1 Servicesignaal

Het servicesignaal wordt via het bedieningselement weergegeven, als het verwarmingsapparaat wordt ingeschakeld.

- Bij bedieningselementen met display: „- -“
- Bij bedieningselementen zonder display: bedrijfsweergave knippert: 1 seconde aan, 1 seconde uit
- ▶ Verwarmingsapparaat deskundig laten controleren. Het verwarmingsapparaat kan met beperkt bedrijf verder gebruikt worden.

## 7 Onderhoud

- ▶ Iedere 4 weken verwarmingsapparaat in bedrijf nemen, om vastzitten van mechanische onderdelen te voorkomen.
- ▶ Bij aanvang van de verwarmingsperiode verwarmingsapparaat deskundig laten controleren.
- ▶ Iedere 10 jaar na inbedrijfname warmtewisselaar door een origineel Webasto reserveonderdeel laten vervangen. Het jaar van inbedrijfname bevindt zich op het typeplaatje.

## 8 Verwijdering

Het apparaat mag niet met het huisvuil weggegooid worden.

- ▶ Plaatselijke voorschriften voor de verwijdering van elektronische producten in acht nemen.

## 9 Service en klantenservice

Hebt u technische vragen of een probleem met uw apparaat? Landelijke telefoonnummers van onze vestigingen vindt u op de folder met Webasto servicecentra of op [www.webasto.com](http://www.webasto.com).



## 10 Technische gegevens

De waarden tussen haakjes gelden voor het uitgebreide verwarmingsvermogen, dat bij elke start tijdelijk geactiveerd wordt.

Verwarmingssapparaat		Air Top Evo 40	Air Top Evo 55
Typegoedkeuring	EMC	E1 03 5529	
	Verwarming	E1 00 0385	E1 00 0386
Verwarmingsvermogen (kW)	Boost	1,5 – 3,5 (4,0)	1,5 – 5,0 (5,5)
Brandstofverbruik (l/u)		0,18 – 0,43 (0,49)	0,18 – 0,61 (0,67)
Nominale spanning (V)		12	
Nominaal opgenomen vermogen (W)		15 – 40 (55)	15 tot 95 (130)
Brandstof		Diesel / biodiesel DIN EN 590 / DIN EN 14214	
Bedrijfstemperaturen (°C)		-40 t/m +40	

Bij een meertalige versie is de Duitse versie bindend.

Het telefoonnummer van het betreffende land kunt u vinden op het Webasto Servicepuntenoverzicht of de website van de Webastovestiging in uw land.

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Bezoekadres:

Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany



[www.webasto.com](http://www.webasto.com)